

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)
Čl. 1, odst. 1	<p>Pro účely této směrnice:</p> <p>„Důvěrnou informací“ se míní informace přesného určení, která není veřejně přístupná, vztahující se přímo či nepřímo k jednomu či více emitentům finančních instrumentů nebo jednomu či více finančním instrumentům a pokud by se zveřejnila, měla by pravděpodobně významný vliv na ceny těchto finančních instrumentů nebo na cenu odvozených derivátů finančních instrumentů.</p> <p>Ve vztahu k derivátům na zboží se „důvěrnou informací“ míní informace přesného určení, která není veřejně přístupná, vztahující se přímo či nepřímo k jednomu či více takovýmto derivátům a uživatelé trhů, na kterých se takovéto deriváty obchodují očekávají, že je získají v souladu s všeobecně platnými pravidly obchodování na těchto trzích.</p> <p>Pro osoby, které jsou zodpovědné za realizaci objednávek týkajících se finančních instrumentů, znamená „důvěrná informace“ také informaci sdělenou klientem, týkající se dosud nerealizovaných objednávek přesného určení, vztahující se přímo či nepřímo k jednomu či více emitentům finančních instrumentů nebo k jednomu či více finančním instrumentům a která, pokud by se stala veřejnou, by pravděpodobně měla významný vliv na ceny těchto finančních instrumentů nebo cenu příslušných odvozených finančních instrumentů.</p>	256/2004 ve znění 56/2006	§ 124, odst. 1 a 2	<p>(1) Za vnitřní informaci se pro účely tohoto zákona považuje přesná informace, která se přímo nebo nepřímo týká investičního nástroje nebo jiného nástroje, který byl přijat k obchodování na regulovaném trhu členského státu Evropské unie nebo o jehož přijetí k obchodování na regulovaném trhu členského státu Evropské unie bylo požádáno (dále jen „finanční nástroj“), jiného nástroje, který nebyl přijat k obchodování na regulovaném trhu členského státu Evropské unie a jehož hodnota se odvozuje od finančního nástroje, emitenta takových finančních nástrojů nebo jiné skutečnosti významné pro vývoj kurzu či jiné ceny takového finančního nástroje nebo jeho výnosu, pokud tato informace není veřejně známá a pokud by poté, co by se stala veřejně známou, mohla významně ovlivnit kurz nebo výnos tohoto finančního nástroje nebo jiného nástroje, jehož hodnota se odvozuje od tohoto finančního nástroje.</p> <p>(2) Za vnitřní informaci se považuje i informace podle odstavce 1 sdělená zákazníkem při předávání pokynu k poskytnutí investiční služby.</p>	PT
Čl. 1, odst. 2	<p>Manipulaci s trhem se rozumí:</p> <p>(a) transakce nebo příkazy k obchodování:</p> <ul style="list-style-type: none"> - které dávají či by pravděpodobně mohly dávat falešné či zavádějící signály, týkající se nabídky, poptávky nebo ceny finančních instrumentů, nebo - které osoba nebo spolupracující osoby dosahují tím, že cena jednoho či několika finančních instrumentů je na netypické či uměle vytvořené úrovni, <p>pokud osoba, která vstoupila do obchodování či vydala příkazy k obchodování neprokáže, že důvody k takovému konání jsou legitimní a že tyto transakce či příkazy k obchodování vyhovují uznávaným tržním praktikám na příslušném regulovaném trhu;</p> <p>(b) transakce nebo příkazy k obchodování, které užívají smyšlené</p>	256/2004 ve znění 56/2006	§ 126, odst. 1	<p>(1) Manipulaci s trhem se pro účely tohoto zákona rozumí jednání osoby, které může</p> <p>a) zkreslit představu účastníků kapitálového trhu o hodnotě, nabídce nebo poptávce finančního nástroje, nebo</p> <p>b) jiným způsobem zkreslit kurz finančního nástroje.</p>	PT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)
	<p>triky nebo jakoukoliv jinou formu podvodu, klamu či úskoku,</p> <p>(c) šíření informací prostřednictvím medií, včetně Internetu nebo jakýmkoliv jiným způsobem, který dává či by mohl dávat falešné a zavádějící signály týkající se finančních instrumentů, včetně šíření pomluv, falešných a zavádějících zpráv, a kdy osoba, která je rozšiřuje, věděla anebo měla vědět, že informace byla mylná a zavádějící. Pokud se jedná o novináře, kteří tak činí v rámci výkonu své profese, je takovéto šíření informací třeba zvážit, bez ohledu na Článek 11, ale se zřetelem k pravidlům upravujícím jejich profesi, pokud ovšem tyto osoby přímo či nepřímo nezískávají výhody a prospěch plynoucí z šíření takovýchto informací.</p> <p>Zejména následující příklady vyplývají ze základní definice presentované v odstavcích (a), (b) a (c), shora uvedeného:</p> <ul style="list-style-type: none"> - řízení osobou nebo spolupracujícími osobami k zabezpečení dominantního postavení nad nabídkou a poptávkou po finančních instrumentech, které mají přímo či nepřímo vliv na fixing, nákupní či prodejní ceny nebo vznik jiných nečestných obchodních podmínek, - nákup a prodej finančních instrumentů v závěru obchodování s cílem oklamat investory obchodující na bázi závěrečných kursů, - získáváním výhod z příležitostného nebo pravidelného přístupu k tradičním a elektronickým mediím vyjadřováním názoru na finanční instrument (nebo nepřímo na jeho emitenta) a mít přitom předběžný zájem na jeho získání a následně na něm profitovat z dopadu názorů, vyjadřovaných na cenu tohoto instrumentu, bez souběžného zveřejňování konfliktu zájmů řádným a efektivním způsobem. <p>Definice manipulace s trhem budou přijaty tak, aby zajistily, že nové způsoby aktivit, které v praxi vytváří tržní manipulaci, mohou být do ní zahrnuty.</p>	256/2004 ve znění 56/2006	§ 126, odst. 2 písm. a) až d)	(2) Manipulací s trhem není a) pokyn k obchodu nebo uskutečnění obchodu, jestliže osoba podávající pokyn nebo osoba uskutečňující obchod prokáží, že mají řádný důvod k takovému pokynu nebo obchodu a tento pokyn nebo	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006	
Směrnice			Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)	
				<p>obchod je v souladu s postupy obecně uznávanými na regulovaném trhu,</p> <p>b) jednání spočívající v rozšiřování nepravdivé, klamavé nebo zavádějící informace, o níž osoba, která ji rozšiřuje, neví nebo nemůže vědět, že je nepravdivá, klamavá nebo zavádějící,</p> <p>c) rozšiřování informace novinářem při výkonu novinářské profese, pokud novinář jedná v souladu s pravidly novinářské profese a v souvislosti s rozšiřováním informace nezíská přímo nebo nepřímo jakýkoliv prospěch nad rámec obvyklé odměny,</p> <p>d) rozšiřování informace osobou provádějící průzkum, který se týká trhu s investičními nástroji nebo emitentů, nebo osobou, která doporučuje investiční strategii, pokud je taková informace nebo takové doporučení šířeno veřejně přístupnými prostředky a pokud takové osoby postupují při těchto činnostech korektně a uveřejní současně svůj případný konflikt zájmů,</p>		
Čl. 1, odst. 3	<p>Finančními instrumenty se rozumí:</p> <p>b) převoditelné cenné papíry dle směrnice Rady 93/22/EHS ze dne 10. května 1993 o investičních službách v oblasti cenných papírů (1),</p> <p>c) podíly v podnicích kolektivního investování,</p> <p>d) instrumenty peněžního trhu,</p> <p>e) kontrakty o finančních termínových obchodech, včetně ekvivalentních hotovostních nástrojů,</p> <p>f) dohody s předem stanovenou úrokovou mírou (FRA),</p> <p>g) úroková míra, měnové a akciové swapy,</p> <p>h) opce k získání či nakládání s jakýmikoliv nástroji spadajícími do těchto kategorií, včetně ekvivalentních hotovostních nástrojů. Do této oblasti patří zejména měnové opce a opce na úrokovou míru,</p>	256/2004 ve znění 56/2006	§ 3, odst. 1,2,3 a 5	<p>(1) Investičními nástroji jsou</p> <p>a) investiční cenné papíry,</p> <p>b) cenné papíry kolektivního investování,</p> <p>c) nástroje, se kterými se obvykle obchoduje na peněžním trhu (nástroje peněžního trhu),</p> <p>d) deriváty.</p> <p>(2) Investičními cennými papíry jsou</p> <p>a) akcie nebo obdobné cenné papíry představující podíl na společnosti, se kterými lze obchodovat na kapitálovém trhu,</p> <p>b) dluhopisy nebo obdobné cenné papíry představující právo na splacení dlužné částky, se kterými lze obchodovat na kapitálovém trhu,</p> <p>c) cenné papíry opravňující k nabytí cenných papírů uvedených v písmenech a) nebo b), se kterými se běžně obchoduje na kapitálovém trhu, s výjimkou platebních nástrojů.</p> <p>d) ostatní cenné papíry, se kterými se běžně obchoduje na kapitálovém trhu, ze kterých vyplývá právo na vypořádání v penězích, s výjimkou platebních nástrojů.</p>		

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):		ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice			Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)	
	<p>i) deriváty na zboží,</p> <p>jakýkoliv jiný nástroj přijatý k obchodování na regulovaném trhu členského státu nebo pro který byl požadavek k obchodování na takovém trhu učiněn.</p> <p>-----</p> <p>(1) OJ L 141, 11.6. 1993, str. 27. Směrnice naposledy novelizovaná směrnicí Evropského Parlamentu a Rady 2000/64/ES (O) L 290, 17.11.2000, str. 27.</p>	256/2004 ve znění 56/2006	§ 124, odst. 1	<p>(3) Deriváty se pro účely tohoto zákona rozumí</p> <p>a) opce na investiční nástroje uvedené v odstavci 1 písm. a) až c),</p> <p>b) finanční termínové smlouvy (zejména futures, forwardy a swapy) na investiční nástroje uvedené v odstavci 1 písm. a) až c),</p> <p>c) rozdílové smlouvy a obdobné nástroje pro přenos úrokového nebo kurzového rizika,</p> <p>d) nástroje umožňující přenos úvěrového rizika,</p> <p>e) jiné nástroje, ze kterých vyplývá právo na vypořádání v penězích a jejichž hodnota se odvozuje zejména z kurzu investičního cenného papíru, indexu, úrokové míry, kurzu měny nebo ceny komodity.</p> <p>(5) Cennými papíry kolektivního investování se rozumí podílové listy podílového fondu, akcie investičního fondu a obdobné cenné papíry vydávané v zahraničí.</p> <p>Viz výše</p>		
Čl. 1, odst. 4	Výrazem „regulovaný trh“ se míní trh, jak je definováno Článkem 1, odst. 13 směrnice 93/22/EHS.	256/2004 ve znění 57/2006	§ 37	<p>(1) Regulovaným trhem s investičními nástroji (dále jen "regulovaný trh") se rozumí trh</p> <p>a) který má stanovená pravidla pro přijímání investičních nástrojů k obchodování,</p> <p>b) na kterém se obchoduje pravidelně,</p> <p>c) který má stanovená pravidla pro tvorbu kurzů investičních nástrojů,</p> <p>d) který pravidelně uveřejňuje kurzy investičních nástrojů dosažené při obchodování,</p> <p>e) který podléhá dohledu orgánu dohledu státu, ve kterém má sídlo a skutečné sídlo,</p> <p>f) uvedený v seznamu regulovaných trhů zveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie, který uveřejňuje Česká národní banka podle zvláštního právního předpisu.</p> <p>(2) Regulovaný trh může v České republice organizovat burza nebo organizátor mimoburzovního trhu s investičními nástroji (dále jen "mimoburzovní trh").</p>	PT	
Čl. 1, odst. 5	Výrazem „uznávané tržní praktiky“ se míní praktiky, které jsou logicky očekávány na jednom či více finančních trzích a jsou uznávány kompetentními orgány v souladu s návrhy přijatými Komisí v souladu s postupy uloženými Článkem 17, odst. 2.	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 126 odst. 2 písm. a), odst. 7 až 13	<p>(2) Manipulací s trhem není</p> <p>a) pokyn k obchodu nebo uskutečnění obchodu, jestliže osoba podávající pokyn nebo osoba uskutečňující obchod prokáže, že mají řádný důvod k takovému pokynu nebo obchodu a tento pokyn nebo</p>	PT	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice			Národní reference (platné právo)		
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
				<p>obchod je v souladu s tržními postupy uznávanými na regulovaném trhu,</p> <p>(7) Česká národní banka uznává tržní postupy podle odstavce 2 písm. a) a vydává o tom stanoviska. Česká národní banka musí před tím než vydá své stanovisko o uznání tržního postupu konzultovat své stanovisko se zástupci emitentů, poskytovatelů investičních služeb, investorů, ministerstva, orgánů dohledu a organizátorů regulovaných trhů¹⁾.</p> <p>(8) Při uznávání tržního postupu podle odstavce 7 přihlédne Česká národní banka ke strukturálním charakteristikám příslušného trhu, zejména zda je příslušný trh regulovaný či nikoli, jaké druhy finančních nástrojů jsou na příslušném trhu obchodované a jaký je druh účastníků příslušného trhu, včetně přihlídnutí k účasti drobných investorů na příslušném trhu. Při uznávání tržního postupu podle odstavce 7 Česká národní banka dále přihlédne zejména k tomu, zda</p> <p>a) je posuzovaný tržní postup dostatečně transparentní pro celý trh,</p> <p>b) nebude posuzovaným tržním postupem ohroženo fungování tržních sil, zejména zda nebudou ohroženy síly nabídky a poptávky; Česká národní banka analyzuje především dopad posuzovaného tržního postupu na hlavní tržní parametry, jakými jsou například specifické tržní podmínky před uskutečněním posuzovaného tržního postupu, vážený průměr ceny příslušného finančního nástroje během jednoho obchodního dne nebo denní závěrečná cena,</p> <p>c) posuzovaný tržní postup neohrozí likviditu a efektivnost příslušného trhu,</p> <p>d) posuzovaný tržní postup respektuje obchodní mechanismy obvyklé na příslušném trhu a zda umožňuje účastníkům trhu včas a řádně reagovat na tržní situaci vyvolanou posuzovaným tržním postupem,</p> <p>e) posuzovaný tržní postup neohrozí integritu všech přímo či nepřímo propojených trhů členských států Evropské unie, na kterých se obchoduje s příslušným finančním nástrojem, bez ohledu na to, zda jsou tyto trhy regulovány,</p> <p>f) již byl posuzovaný tržní postup posuzován příslušnými orgány jiného členského státu Evropské unie a s jakým výsledkem, zejména zda tento tržní postup neporušuje pravidla či nařízení proti zneužívání trhu nebo jiná pravidla chování, ať už na příslušném trhu nebo na jiných trzích v členských státech Evropské unie, které jsou</p>	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
				<p>s příslušným trhem přímo či nepřímo propojeny.</p> <p>(9) Použití nových tržních postupů nelze považovat za manipulaci s trhem jen proto, že tyto tržní postupy nebyly předem uznány eskou národní bankou.</p> <p>(10) Česká národní banka pravidelně reviduje uznávané tržní postupy, zejména při významných změnách tržního prostředí, jakými jsou například změna obchodních pravidel nebo tržní infrastruktury.</p> <p>(11) Česká národní banka uveřejňuje způsobem umožňujícím dálkový přístup stanoviska týkající se uznávání tržních postupů, včetně popisu těchto tržních postupů a faktorů uvedených v odstavci 8, které vzala při svém rozhodování v úvahu. Česká národní banka zasílá stanoviska týkající se uznávání tržních postupů bez zbytečného odkladu Evropskému výboru regulátorů trhů s cennými papíry.</p> <p>(12) Pokud bylo zahájeno správní řízení týkající se tržního postupu, může Česká národní banka pozastavit konzultační proceduru podle odstavce 7 týkající se tohoto tržního postupu až do doby pravomocného skončení tohoto řízení.</p> <p>(13) Tržní postup, který byl uznán v souladu s odstavci 7 až 12, nesmí být měněn jinak než postupem uvedeným v odstavcích 7 až 12.</p>	
Čl. 1, odst. 6	Výrazem „osoba“ se míní jakákoliv fyzická či právnická osoba.			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice</i>	NT
Čl. 1, odst. 7 věta první	Výrazem „kompetentní orgán“ se míní jakýkoliv kompetentní orgán ustanovený v souladu s Článkem 11.	256/2004 ve znění 57/2006	§ 135, odst. 1, věta první	Dohled nad dodržováním práv a povinností stanovených tímto zákonem a podmínek stanovených v rozhodnutí vydaném podle tohoto zákona vykonává Česká národní banka.	PT
Čl. 1, odst. 7 věta druhá	Aby se bral do úvahy vývoj na finančních trzích a zajistila se jednotná platnost této směrnice v rámci společenství přijme Komise, která jedná v souladu s postupem stanoveným Článkem 17, odst. 2, doplňující opatření týkající se bodů 1,2 a 3 tohoto Článku.			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice</i>	NT
Čl. 2, odst. 1	Členský stát zabráni jakékoliv osobě uvedené v druhém pododstavci, která důvěrnou informaci získala, aby přímo či nepřímo využívala tuto informaci	256/2004 ve znění	§ 124, odst. 3 a 4	(3) Zasvěcenou osobou je osoba, která získá vnitřní informaci v souvislosti s výkonem svého zaměstnání, povolání nebo funkce,	PT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)
	<p>k získávání a nakládání s finančními instrumenty nebo pokusu získat či disponovat s finančními instrumenty na svůj účet nebo na účet třetí osoby.</p> <p>První pododstavec bude platit pro jakoukoliv osobu, která takovou informaci získala:</p> <p>(a) v souvislosti s jejím členstvím ve správních, řídicích či dozorcích orgánech emitenta, nebo</p> <p>(b) v souvislosti s účastí na majetku emitenta, nebo</p> <p>(c) v souvislosti s jejím přístupem k informacím při výkonu svého zaměstnání, profese či povinností, nebo</p> <p>(d) v souvislosti se svými kriminálními aktivitami.</p>	56/2006		<p>v souvislosti se svým podílem na základním kapitálu emitenta nebo podílem na hlasovacích právech emitenta, v souvislosti s plněním svých povinností nebo v souvislosti s trestným činem. Zasvěcenou osobou je též osoba, která získá vnitřní informaci jiným způsobem a ví nebo může vědět, že jde o vnitřní informaci.</p> <p>(4) Zasvěcená osoba</p> <p>a) nesmí využít vnitřní informaci tím, že na svůj účet nebo na účet třetí osoby přímo či nepřímo nabude nebo zcizí finanční nástroj, jehož se vnitřní informace týká, nebo se o jeho nabytí či zcizení pokusí; to neplatí, jestliže zasvěcená osoba plní svůj závazek ze smlouvy uzavřené před získáním vnitřní informace,</p> <p>b) nesmí přímo nebo nepřímo učinit jiné osobě doporučení k nabytí nebo zcizení finančního nástroje, kterého se vnitřní informace týká,</p> <p>c) musí zachovávat mlčenlivost o vnitřní informaci a zamezit jiné osobě přístup k této informaci, pokud sdělení této informace není součástí její běžné činnosti, povinnosti nebo zaměstnání; povinnost mlčenlivosti trvá i po zániku postavení zasvěcené osoby; ustanovení § 117 odst. 2 platí obdobně.</p>	
Čl. 2, odst. 2	Když je osoba uvedena v odstavci 1 právnickou osobou, platí zákaz uložený v tomto odstavci rovněž pro fyzickou osobu, která se účastní rozhodování o provádění transakcí na účet zainteresované právnické osoby.	256/2004	§ 124, odst. 3	Viz výše	PT
Čl. 2, odst. 3	Tento Článek neplatí pro transakce vykonané splněním závazku, který nastal při nabývání a nakládání s finančními instrumenty, pokud tento závazek vznikl z dohody uzavřené ještě před tím, než zainteresovaná osoba získala důvěrnou informaci.	256/2004 ve znění 56/2006	§ 124, odst. 4 písm. a)	(4) Zasvěcená osoba	PT
Čl. 3	Členský stát nedovolí jakékoliv osobě podléhající zakazu uloženému Článkem 2 následující:	256/2004 ve znění 56/2006	§ 124, odst. 4	(4) Zasvěcená osoba	PT
	(a) prozrazení důvěrné informace jakékoliv osobě, pokud			a) nesmí využít vnitřní informaci tím, že na svůj účet nebo na účet třetí osoby přímo či nepřímo nabude nebo zcizí finanční nástroj, jehož	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006			
Směrnice		Národní reference (platné právo)				
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)	Poznámka
	nejsou taková odhalení běžnou součástí výkonu zaměstnání, profese či povinností, (b) doporučovat jiné osobě či zasvěcovat jinou osobu na základě důvěrné informace ve věci získávání či nakládání s finančními instrumenty, na které se tato informace vztahuje.			se vnitřní informace týká, nebo se o jeho nabytí či zcizení pokusí; to neplatí, jestliže zasvěcená osoba plní svůj závazek ze smlouvy uzavřené před získáním vnitřní informace, b) nesmí přímo nebo nepřímo učinit jiné osobě doporučení k nabytí nebo zcizení finančního nástroje, kterého se vnitřní informace týká, c) musí zachovávat mlčenlivost o vnitřní informaci a zamezit jiné osobě přístup k této informaci, pokud sdělení této informace není součástí její běžné činnosti, povinnosti nebo zaměstnání; povinnost mlčenlivosti trvá i po zániku postavení zasvěcené osoby; ustanovení § 117 odst. 2 platí obdobně.		
Čl. 4	Členské státy zajistí, aby Články 2 a 3 rovněž platily pro jakoukoliv osobu jinou, než osoby uvedené v těchto Článcích, která získala důvěrnou informaci, pokud tato osoba ví nebo by měla vědět, že se jedná o důvěrnou informaci.	256/2004	§ 124, odst. 3	Viz výše	PT	
Čl. 5	Členský stát zakáže jakékoliv osobě provádět tržní manipulaci.	256/2004	§ 126, odst. 4	Manipulace s trhem je zakázána.	PT	
Čl. 6, odst. 1	Členský stát zajistí, že emitenti finančních prostředků budou co nejdříve informovat veřejnost o důvěrných informacích, které se přímo týkají zmíněných emitentů. Bez ohledu na jakákoliv opatření vyhovující ustanovením prvního pododstavce, členský stát zajistí, aby emitenti po určité přijatelné období uváděli na svých internetových stránkách důvěrné informace, které jsou od nich vyžadovány ke zveřejnění.	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 125, odst. 1	Emitent finančního nástroje uveřejní neprodleně způsobem umožňujícím dálkový přístup a zašle České národní bance v elektronické podobě každou vnitřní informaci, která se ho přímo týká; uveřejněná informace musí být srozumitelná a nesmí být zkreslená. Povinnost podle věty první se nevztahuje na emitenta finančního nástroje, který o přijetí finančního nástroje na regulovaný trh nežádal ani s přijetím nesouhlasil.	PT	
Čl. 6, odst. 2	Jakýkoliv emitent může na svou vlastní zodpovědnosti oddálit zveřejnění důvěrných informací, jak je uvedeno v odstavci 1, jestliže by to mohlo poškozovat jeho legitimní zájem za předpokladu, že takovéto opomenutí nepovede k oklamání veřejnosti a za předpokladu, že tento emitent je schopen zabezpečit důvěrnost informací. Členské státy mohou vyžadovat, aby emitent bez opoždění informoval kompetentní orgány o svém rozhodnutí oddálit zveřejnění důvěrné informace.	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	125, odst. 2	Emitent může odložit uveřejnění vnitřní informace podle odstavce 1 ze závažných důvodů, jestliže neuveřejněním informace není veřejnost klamána a jestliže emitent je schopen zajistit důvěrnost této informace. Odložení uveřejnění vnitřní informace s uvedením důvodů odložení a obsahu této vnitřní informace oznámí emitent neprodleně České národní bance.	PT	
Čl. 6, odst. 3	Členské státy budou vyžadovat, aby emitent nebo osoba provozující činnost svým jménem nebo na vlastní účet, jakmile sdělí každou důvěrnou informaci jakékoliv třetí straně při běžném výkonu svého zaměstnání, profese či povinností, jak je uvedeno v Článku 3 (a), kompletně a efektivně zveřejnila tyto informace souběžně v případě	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	125, odst. 3 a 4	(3) Sdělí-li emitent nebo osoba jednající jeho jménem nebo z jeho pověření vnitřní informaci třetí osobě, uveřejní emitent současně tuto informaci způsobem umožňujícím dálkový přístup. Jestliže emitent nemohl sdělení informace předvídat, uveřejní informaci neprodleně	PT	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006			
Směrnice		Národní reference (platné právo)				
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)	Poznámka
	<p>zamýšleného zveřejnění a bezodkladně v případě nezamýšleného zveřejnění.</p> <p>Ustanovení prvního pododstavce nebudou platit, pokud osoba, která získává informace, je povinna zachovávat mlčenlivost, bez ohledu na to, zda taková povinnost vyplývá ze zákona, nařízení či článků dohody nebo smlouvy.</p> <p>Členské státy budou žádat emitenty nebo osoby provozující činnost svým jménem nebo na svůj vlastní účet, aby sestavili seznam osob, které pro ně pracují na základě pracovní nebo jiné smlouvy a které mají přístup k důvěrným informacím. Emitenti a osoby jednající jejich jménem nebo na jejich účet budou tento seznam pravidelně obnovovat a předávat kompetentním orgánům, kdykoliv jej budou vyžadovat.</p>			<p>po jejím sdělení. Povinnost uveřejnit informaci emitent nemá, je-li třetí osoba vázána povinností mlčenlivosti vyplývající z právních předpisů nebo smluvního ujednání.</p> <p>(4) Emitent zajistí vedení seznamu osob, které mají přístup k vnitřním informacím emitenta, a zajistí na žádost jeho poskytnutí bez zbytečného odkladu České národní bance. Povinnost podle věty první se nevztahuje na emitenta, který o přijetí finančního nástroje na regulovaný trh nežádal ani s přijetím nesouhlasil.</p>		
Čl. 6, odst. 4	<p>Osoby, které zastávají řídicí funkce v okruhu osob, které jsou emitenty finančních instrumentů a, pokud je to vhodné, i osoby úzce s nimi spojené, budou přinejmenším kompetentním orgánům oznamovat existenci obchodu, který byl proveden na jejich vlastní účet, vztahující se k akciím uvedeného emitenta, derivátům nebo jiným finančním prostředkům od nich odvozených. Členské státy zaručí, že veřejný přístup k informacím, které se přinejmenším na individuální bázi těchto obchodů týkají, bude co možná nejdříve pohotově k dispozici.</p>	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 125, odst. 5	<p>Vedoucí osoba emitenta a osoba, která je členem dozorčího orgánu emitenta, její manžel, její nezaopatřené děti, jiní příbuzní, kteří s ní žijí ve společné domácnosti po dobu nejméně jednoho roku, a dále jiné osoby, které jsou k vedoucí osobě emitenta nebo členu dozorčího orgánu emitenta v poměru rodinném nebo obdobném, žijí s ní ve společné domácnosti po dobu nejméně jednoho roku a újmu, kterou by utrpěla jedna z nich, by druhá důvodně pociťovala jako újmu vlastní, nebo právnické osoby, ve kterých jsou tyto osoby vedoucími osobami nebo členy dozorčího orgánu, které jsou ovládané těmito osobami nebo jejichž ekonomické zájmy jsou podstatnou měrou shodné s ekonomickými zájmy těchto osob, zašlou České národní bance oznámení o transakci s cennými papíry vydanými tímto emitentem nebo s finančními nástroji, odvozenými od těchto cenných papírů, kterou učinily na vlastní účet, a to do pěti dnů ode dne uskutečnění transakce. Česká národní banka toto oznámení bez zbytečného odkladu veřejně způsobem umožňujícím dálkový přístup.</p>	PT	
Čl. 6, odst. 5	<p>Členské státy zaručí, že osoba která provádí nebo šíří průzkum, týkající se finančních instrumentů nebo emitentů finančních instrumentů nebo osob, které vytváří nebo šíří jiné informace týkající se doporučení a návrhů investiční strategie určených pro distribuční sítě nebo pro širokou veřejnost, budou přiměřeně pečovat o to, aby takové informace byly korektně uváděny a zveřejní jejich zájmy nebo možný konflikt zájmů ve vztahu k finančním instrumentům, kterých se tyto informace týkají. Podrobnosti těchto nařízení budou oznámeny Komisi.</p>	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 125, odst. 6	<p>Osoby, které v souvislosti s výkonem svého povolání nebo podnikání tvoří nebo rozšiřují investiční doporučení nebo osoby s nimi propojené musí vynaložit přiměřenou péči k tomu, aby uvedené informace byly poctivě vyjádřeny a prezentovány, a aby mohly na žádost České národní banky doložit odůvodněnost investičního doporučení. Přitom musí uvést nebo uveřejnit své zájmy nebo střety zájmů týkající se finančních nástrojů, které jsou předmětem investičního doporučení. Investičním doporučením se pro</p>	PT	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006			
Směrnice		Národní reference (platné právo)				
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)	
				účely tohoto zákona rozumí (a) informace od obchodníka s cennými papíry, banky, jiné osoby, jejíž hlavní podnikatelskou činností je tvorba investičních doporučení, nebo fyzické osoby, které pro ně pracují na základě pracovní smlouvy nebo jinak, přičemž tato informace přímo, či nepřímo doporučuje konkrétní investiční rozhodnutí týkající se finančního nástroje nebo emitenta finančního nástroje, (b) informace od jiných osob, než jsou osoby uvedené v písmenu a), která přímo doporučuje konkrétní investiční rozhodnutí týkající se finančního nástroje, včetně stanoviska ohledně současné nebo budoucí hodnoty či ceny takových finančních nástrojů, jestliže je určena pro veřejnost nebo lze její uveřejnění důvodně předpokládat.		
Čl. 6, odst. 6	Členské státy zaručí, že provozovatelé trhu přijmou strukturální opatření zaměřená na prevenci a odhalování praktik tržní manipulace.	256/2004 ve znění 57/2006 Sb	§ 127	Organizátor regulovaného trhu je povinen sledovat a vyhodnocovat obchodování na jím organizovaném trhu a přijímat opatření zabráňující zneužívání trhu. Pokud má důvodné podezření, že obchod byl uzavřen s využitím vnitřní informace nebo že obchod může být považován za manipulaci s trhem, je povinen tuto skutečnost neprodleně oznámit České národní bance. Způsob informování České národní banky stanoví prováděcí právní předpis.	PT	
Čl. 6, odst. 7	Se zřetelem na zajištění souladu s odstavci 1 až 5, mohou kompetentní orgány přijmout všechna nezbytná opatření k tomu, aby byla veřejnost korektně informována.	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 125, odst. 7	(7) Prováděcí právní předpis stanoví v souladu s právem Evropských společenství 2) podrobnější pravidla pro a) uveřejňování vnitřní informace a její zaslání České národní bance, b) odklad uveřejnění vnitřní informace včetně vymezení důvodů pro odklad uveřejnění a způsobu zajištění důvěrnosti vnitřní informace, c) poctivé vyjádření a prezentaci investičního doporučení podle odstavce 6, d) uveřejňování zájmů a střetů zájmů, včetně způsobu uveřejnění a vymezení druhů zájmů a střetů zájmů, e) vedení seznamu osob, které mají přístup k vnitřním informacím, včetně podrobností o tom, které osoby mají být vedeny v tomto seznamu, f) oznamování obchodů České národní bance podle odstavce 5, včetně způsobu zaslání oznámení České národní bance a podrobnějšího vymezení druhů transakcí, na které se oznamovací povinnost vztahuje, g) vymezení pojmu vnitřní informace, h) oznamování České národní bance o důvodném podezření z využití	PT	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
				vnitřní informace nebo manipulace s trhem, včetně způsobu zaslání oznámení České národní bance.	
Čl. 6, odst. 8	Věřejné instituce šířící statistická data, která mají významný vliv na finanční trhy, je budou šířit korektním a transparentním způsobem.	89/1995 ve znění 411/2000	§ 5 písm. a), b)	Český statistický úřad a) při výkonu státní statistické služby se řídí zákony a ostatními právními předpisy, uplatňuje odborná hlediska, požadavky na praktické využití a profesionální etiku a používá vědecké metody statistické práce, b) je nezávislý při vytváření statistických informací. Při získávání údajů a zpracování a vyhodnocování statistických informací postupuje tak, aby nebyla narušena objektivita informací a nebyly omezeny nebo zkresleny zveřejňované údaje.	PT
Čl. 6, odst. 9	Členské státy budou vyžadovat, aby jakákoliv osoba, která profesionálně organizuje obchody s finančními instrumenty a která se logicky domnívá, že transakce může být považována za důvěrnou informaci či tržní manipulaci, bude o tom neprodleně informovat kompetentní orgány.	256/2004 ve znění 57/2006 Sb	§ 127	Organizátor regulovaného trhu je povinen sledovat a vyhodnocovat obchodování na jím organizovaném trhu a přijímat opatření zabraňující zneužívání trhu. Pokud má důvodné podezření, že obchod byl uzavřen s využitím vnitřní informace nebo že obchod může být považován za manipulaci s trhem, je povinen tuto skutečnost neprodleně oznámit České národní bance. Způsob informování české národní banky stanoví prováděcí právní předpis.	PT
Čl. 6, odst. 10	S ohledem na technický rozvoj na finančních trzích a zajištění stejné platnosti této směrnice, přijme Komise, v souladu s postupy uvedenými v Článku 17 (2), prováděcí opatření, která se týkají: technických prostředků pro přijatelné zveřejňování důvěrných informací, s odkazem na odstavce 1 a 3, technických prostředků pro pozdržení zveřejňování důvěrných informací, jak je uvedeno v odstavci 2, technických prostředků sestavených k podpoře společného přístupu k opatřením ve druhé větě odstavce 2, podmínek, za kterých emitenti nebo osoby provozující činnost svým jménem, by měli sepsat seznam těch osob, které pro ně pracují a mají přístup k důvěrným informacím, jak je uvedeno v odstavci 3, společně s podmínkami, za kterých jsou takové seznamy aktualizovány, kategorie osob, které podléhají povinnému zveřejňování, jak je uvedeno v odstavci 4, a charakteristiky transakcí, včetně jejich rozsahu,			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice</i>	NT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)
	<p>technické úpravy pro různé kategorie osob uvedených v odstavci 5, pro korektní uvádění výzkumných a jiných informací doporučujících investiční strategii a pro zveřejňování zvláštních zájmů nebo střetu zájmů, jak je uvedeno v odstavci 5. Taková uspořádání by měla brát v úvahu pravidla, včetně samo-regulačních, upravující novinářskou profesi,</p> <p>technické opatření upravující informování kompetentních orgánů osobami, uvedenými v odstavci 9.</p>				
Čl. 7	Směrnice nebude platit pro obchody prováděné při provozování měnové a devizové politiky a při správě veřejného dluhu členským státem, Evropským systémem centrálních bank, národní centrální bankou či jiným oficiálně ustanoveným orgánem, nebo jakoukoliv osobou, jednající jejich jménem. Členský stát může rozšířit tuto výjimku na své spolkové státy nebo místní orgány, s ohledem na správu jejich veřejného dluhu.	256/2004	§ 124, odst. 6	Ustanovení odstavců 1 až 4 se nevztahují na operace uskutečňované Českou národní bankou, centrální bankou členského státu Evropské unie, Evropskou centrální bankou nebo jinou oprávněnou osobou při uskutečňování měnové nebo devizové politiky nebo při správě veřejného dluhu.	PT
		256/2004	§ 126, odst. 2, pís. f)	Manipulací s trhem není jednání České národní banky, centrální banky jiného členského státu Evropské unie, Evropské centrální banky nebo jiné oprávněné osoby při uskutečňování měnové nebo devizové politiky nebo při správě veřejného dluhu.	PT
Čl. 8	Zákazy vyhrazené touto směrnicí se nevztahují pro obchodování s vlastními akciemi v „buy-back“ (zpětný odkup) programech nebo ke stabilizaci finančních instrumentů za předpokladu, že takové obchodování je vykonáváno dle prováděcích opatření přijatých v souladu s postupy stanovenými Článkem 17, odst. 2.	256/2004 ve znění 56/2006	§ 126, odst. 2, pís. e)	Manipulací s trhem není jednání při zpětném odkupu vlastních investičních nástrojů nebo při cenové stabilizaci investičního nástroje, za podmínek stanovených přímo použitelným právním předpisem Evropských společenství, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady o zneužívání trhu ^{1h)}	PT
Čl. 9	Směrnice bude platit pro jakýkoliv finanční instrument přijatý k obchodování na regulovaném trhu nejméně jednoho členského státu, nebo pro který byl požadavek k přijetí k obchodování na takovém trhu učiněn, bez ohledu na to, zda obchod jako takový se skutečně provádí na tomto trhu.	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§124 odst.1	<p>Za vnitřní informaci se pro účely tohoto zákona považuje přesná informace, která se přímo nebo nepřímo týká investičního nástroje nebo jiného nástroje, který byl přijat k obchodování na regulovaném trhu členského státu Evropské unie nebo o jehož přijetí k obchodování na regulovaném trhu členského státu Evropské unie bylo požádáno (dále jen „finanční nástroj“), jiného nástroje, který nebyl přijat k obchodování na regulovaném trhu členského státu Evropské unie a jehož hodnota se odvozuje od finančního nástroje, emitenta takových finančních nástrojů nebo jiné skutečnosti významné pro vývoj kurzu či jiné ceny takového finančního nástroje nebo jeho výnosu, pokud tato informace není veřejně známá a pokud by poté, co by se stala veřejně známou, mohla významně ovlivnit kurz nebo výnos tohoto</p>	PT
	Články 2, 3 a 4 budou rovněž platit pro jakýkoliv finanční instrument, který nebyl přijatý k obchodování na regulovaném trhu v členském státě, ale jehož hodnota závisí na finančních instrumentech, které jsou uvedeny v odstavci 1.				
	Články 6, odst. 1 až 3 nebudou platit pro emitenty, kteří nežádali nebo nebyl povolen přístup jejich finančních instrumentů k obchodování na				

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)
	regulovaném trhu členského státu.	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 125 odst.1	finančního nástroje nebo jiného nástroje, jehož hodnota se odvozuje od tohoto finančního nástroje. Emitent finančního nástroje uveřejní neprodleně způsobem umožňujícím dálkový přístup a zašle České národní bance v elektronické podobě každou vnitřní informaci, která se ho přímo týká; uveřejněná informace musí být srozumitelná a nesmí být zkreslená. Povinnost podle věty první se nevztahuje na emitenta finančního nástroje, který o přijetí finančního nástroje na regulovaný trh nežádal ani s přijetím nesouhlasil.	PT
Čl. 10	Každý členský stát bude aplikovat zákazy a nařízení vyhrazené touto směrnicí na: (a) činnosti prováděné na jeho území nebo v zahraničí, týkající se finančních instrumentů přijatých k obchodování na regulovaném trhu umístěném nebo působícím v rámci jeho teritoria, nebo pro které byl požadavek k přijetí k obchodování na takovém trhu učiněn, (b) činnosti prováděné na jeho území týkající se finančních instrumentů, které jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu v členském státu nebo pro které byl požadavek k přístupu k obchodování již učiněn.	256/2004 ve znění 56/2006	§1	Tento zákon zpracovává příslušné předpisy Evropských společenství ¹⁾ a upravuje poskytování služeb v oblasti kapitálového trhu a veřejnou nabídku cenných papírů.	PT
		256/2004 ve znění 56/2006	§ 124 odst. 1	Viz výše	PT
		256/2004 ve znění 56/2006	§ 126 odst. 1	Viz výše	PT
Čl. 11 odst.1	Bez ohledu na kompetence soudních orgánů, každý členský stát ustanoví jednotný správní orgán, schopný zaručit, že opatření přijatá ve shodě s touto směrnicí budou vykonávána.	256/2004 ve znění 57/2006	§ 135, odst. 1 písm. u) - y)	Dohled nad dodržováním práv a povinností stanovených tímto zákonem a podmínek stanovených v rozhodnutí vydaném podle tohoto zákona vykonává česká národní banka. Dohledu České národní banky podléhá u) zasvěcená osoba (§ 124 odst. 3), v) osoba, jejíž jednání může být tržní manipulací (§ 126 odst. 1), w) osoba, která má povinnost oznámit České národní bance podezření na manipulaci s trhem (§ 126 odst. 5),	PT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006	
Směrnice		Národní reference (platné právo)				
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)	Poznámka
				x) osoba, která se podílí na rozhodování emitenta a má povinnost informovat Českou národní banku o svých obchodech s investičními nástroji (§ 125 odst. 5), y) osoba, která má povinnost oznámit České národní bance podezření na využití vnitřní informace (124 odst. 5).		
Čl. 11 odst.2	Členské státy zřídí efektivní konzultační mechanismy pro účastníky na trhu, které se budou týkat možných změn v národní legislativě. Tyto mechanismy mohou zahrnovat v rámci každého kompetentního orgánu i konzultační výbory a členství v každém z nich by mělo co možná nejvíce odrážet rozmanitost účastníků na trhu, ať už se jedná od emitenty, provozovatele finančních služeb nebo zákazníky			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice</i>	NT	1
Čl. 12, odst. 1	Kompetentnímu orgánu budou poskytnuty všechny dozоровé a vyšetřovací pravomoci k výkonu jeho funkcí. Bude vykonávat tato práva: (a) přímo, nebo (b) ve spolupráci s ostatními orgány nebo osobami na trhu, nebo (c) v souladu se svými oprávněními delegováním na takové orgány nebo osoby na trhu, nebo (d) předáváním kompetentním soudním orgánům.	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006 15/1998 ve znění 57/2006	§ 136 odst.1 §3	Česká národní banka může uložit osobě podléhající dohledu, která porušila tento zákon nebo rozhodnutí vydané podle tohoto zákona, opatření k nápravě zjištěného nedostatku odpovídající povaze porušení a jeho závažnosti. Česká národní banka může dále : a) nařídít mimořádné provedení auditu, b) nařídít změnu auditora, c) pozastavit nejdéle na dobu jednoho roku některou činnost podléhající dohledu, d) zakázat činnost podléhající dohledu , e) pozastavit obchodování s cennými papíry, f) zavést nucenou správu, g) změnit rozsah povolení uděleného podle tohoto zákona, h) odejmout povolení udělené podle tohoto zákona, i) zakázat nebo pozastavit nejdéle na dobu 10 pracovních dnů veřejné nabízení cenných papírů nebo přijetí cenného papíru k obchodování na oficiálním trhu, j) zakázat nebo pozastavit propagaci nebo oznámení týkající se veřejné nabídky nebo přijetí cenného papíru k obchodování na regulovaném trhu Česká národní banka v oblasti kapitálového trhu a) vykonává dohled v rozsahu stanoveném tímto zákonem a zvláštními právními předpisy upravujícími oblast podnikání na kapitálovém trhu, kolektivního investování, dluhopisů, práva obchodních společností a oblast umístění peněžních prostředků penzijních fondů ¹⁾ , b) rozhoduje o právech, právech chráněných zájmech a povinnostech právnických a fyzických osob, pokud tak stanoví tento zákon nebo zvláštní právní předpisy upravující	PT PT	2

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice			Národní reference (platné právo)		
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)
				<p>c) oblast podnikání na kapitálovém trhu, kolektivního investování, dluhopisů, práva obchodních společností a oblast umístování peněžních prostředků penzijních fondů¹⁾, kontroluje plnění informačních povinností osob podléhajících dohledu České národní banky stanovených tímto zákonem a zvláštními právními předpisy upravujícími oblast podnikání na kapitálovém trhu, kolektivního investování, dluhopisů, práva obchodních společností a oblast umístování peněžních prostředků penzijních fondů¹⁾, vykonává další činnosti podle tohoto zákona.</p> <p>d)</p>	
Čl. 12, odst. 2	<p>2. Bez ohledu na Článek 6, odst. 7 pravomoci uvedené v odstavci 1 tohoto článku budou vykonávány v souladu s národním právem a musí alespoň zahrnovat tato práva:</p> <p>(a) na přístup k jakémukoliv dokumentu v jakékoliv jeho formě a získání jeho kopie,</p> <p>(b) požadovat informace od jakékoliv osoby, včetně těch, které jsou nepřímo zainteresovány při předávání příkazů nebo uskutečňování dotčených obchodů, jakož i jejich statutárních zástupců a je-li to nutné, tak tyto osoby předvolat a vyslechnout,</p> <p>(c) provádět kontroly na místě,</p> <p>(d) požadovat existující telefonní záznamy a záznamy provozních dat,</p> <p>(e) požadovat ukončení jakýchkoliv praktik, které jsou v rozporu s opatřeními přijatými touto směrnicí,</p> <p>(f) pozastavit obchodování s dotčenými finančními instrumenty,</p> <p>(g) požadovat zmrazení a/nebo vyloučení aktiv,</p> <p>(h) požadovat dočasný zákaz profesionální činnosti.</p>	15/1998 ve znění 257/2004 56/2006 a 57/2006	§ 8	<p>(1) Česká národní banka je oprávněna</p> <p>a) vyžadovat informace nebo podklady od osoby, která podléhá jejímu dohledu nad kapitálovým trhem</p> <p>b) vyžadovat informace nebo podklady od každého, je-li to nutné k šetření skutečnosti, nasvědčující porušení povinnosti, týkající se ochrany vnitřních informací nebo manipulace s trhem podle zvláštního zákona,</p> <p>c) vyžadovat objasnění skutečností od každého, je-li splněna podmínka podle písmene b); ustanovení zvláštního právního předpisu upravujícího správní řízení o předvolání, předvedení a výslechu svědka platí obdobně,</p> <p>d) vyžadovat předložení záznamů, zpráv nebo s nimi spojených údajů přenášených prostřednictvím sítě elektronických komunikací od osoby, která podléhá jejímu dohledu nad kapitálovým trhem a která je oprávněně pořídila,</p> <p>e) za splnění podmínky podle písmene b) vyžadovat poskytnutí provozních a lokalizačních údajů od osoby zajišťující veřejnou komunikační síť nebo poskytující veřejně dostupnou službu elektronických komunikací^{9b)},</p> <p>f) provést kontrolu na místě u osoby, která podléhá jejímu dohledu nad kapitálovým trhem.</p> <p>g) při rozhodování o žádosti o schválení prospektu cenného papíru vyžadovat informace a podklady od vedoucích osob nebo od auditora emitenta cenného papíru, osoby, která vyhotovila prospekt nebo obchodníka s cennými papíry, který cenné papíry umísťuje.</p> <p>(2) Česká národní banka může uplatnit oprávnění podle odstavce 1 písm. b) až e) i v případě šetření skutečnosti jiné než podle odstavce 1 písm. b), je-li to nutné ke zjištění informací, o</p>	PT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
		15/1998 ve znění 308/2002 57/2006	§ 11	<p>keré žádá zahraniční orgán dohledu nad finančním trhem, za podmínky, že je to nutné pro plnění jeho úkolů v oblasti dohledu nad finančním trhem, že tyto informace mu lze v souladu s § 26 poskytnout a že může uplatnit srovnatelné pravomoci na území svého státu v případě obdobné žádosti České národní banky.</p> <p>(3) Osoba podléhající dohledu České národní banky nad kapitálovým trhem je povinna v souvislosti s výkonem kontroly na místě poskytnout České národní bance potřebnou součinnost, zejména na žádost neprodleně umožnit vstup do svých prostor. Osoba, od které je Česká národní banka oprávněna vyžadovat informace nebo podklady nebo záznamy a údaje podle odstavce 1 nebo 2, je povinna poskytnout tyto informace nebo podklady nebo záznamy a údaje bez zbytečného odkladu, nestanovi-li Česká národní banka lhůtu delší.</p> <p>(4) Pokud hrozí nebezpečí z prodlení, může Česká národní banka ve vztahu k osobám podléhajícím dohledu podle § 7 zahájit kontrolu na místě i tím, že při oznámení o zahájení kontroly současně provede první úkon kontroly. Při doručování oznámení o zahájení kontroly lze postupovat obdobně podle § 10 odst. 2 a 3.</p> <p>(5) Osoby, u kterých je důvodné podezření, že bez příslušného povolení nebo souhlasu České národní banky provádějí činnost, ke které je třeba povolení nebo souhlas České národní banky, je Česká národní banka oprávněna kontrolovat v rozsahu, který je potřebný ke zjištění skutkového stavu týkajícího se takové činnosti a kontrolovaná osoba je povinna poskytnout součinnost.</p> <p>(1) Kromě případů, kdy lze uložit předběžné opatření podle obecných předpisů o správním řízení, je Česká národní banka oprávněna při výkonu dohledu nad kapitálovým trhem uložit předběžné opatření také tehdy, jestliže to je třeba k zajištění ochrany práv a právem chráněných zájmů osob, které nejsou účastníky správního řízení, nebo jestliže by byl výkon konečného rozhodnutí zmařen či vážně ohrožen.</p> <p>(2) Předběžným opatřením může Česká národní banka uložit</p> <p>a) tomu, kdo vede pro osobu, vůči níž se přijímají opatření k nápravě nebo sankce, účet cenných papírů, neprovést jakoukoliv registraci převodu cenných papírů z tohoto účtu na jakýkoliv jiný účet téže nebo jiné osoby ani registraci smluvního zástavního práva,</p> <p>b) tomu, kdo vede účet cenných papírů, aby neprováděl</p>	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
				<p>jakékoliv úkony směřující k převodu cenných papírů z tohoto účtu na jakýkoliv jiný účet téže nebo jiné osoby ani registraci smluvního zástavního práva, jde-li o účet, na který byly převedeny osobou, vůči níž se přijímají opatření k nápravě nebo sankce, nebo jiným účastníkem řízení, cenné papíry z jejich účtů,</p> <p>c) tomu, kdo má v úschově nebo ve správě cenné papíry osoby, vůči níž se přijímají opatření k nápravě nebo sankce, nebo jiného účastníka řízení, aby neprováděl jakékoliv úkony směřující k převodu těchto cenných papírů na jiného,</p> <p>d) bance, pobočce zahraniční banky nebo spořitelnímu a úvěrnímu družstvu, které vedou pro osobu, vůči níž se přijímají opatření k nápravě nebo sankce, nebo pro jiného účastníka řízení běžný, vkladový nebo jiný účet, aby nevyplácely peněžní prostředky z tohoto účtu, neprováděly na ně započtení a ani jinak s nimi nenakládaly,</p> <p>e) bance, pobočce zahraniční banky nebo spořitelnímu a úvěrnímu družstvu, které vedou běžný, vkladový nebo jiný účet, aby nevyplácely peněžní prostředky z tohoto účtu, neprováděly na ně započtení a ani jinak s nimi nenakládaly, jde-li o účet, na který byly převedeny osobou, vůči níž se přijímají opatření k nápravě nebo sankce, nebo jiným účastníkem řízení peněžní prostředky z jejich účtů.</p> <p>(3) Rozhodnutí o předběžném opatření se doručuje účastníkům tohoto řízení a osobám, kterým se rozhodnutím o předběžném opatření ukládá povinnost podle odstavce 2 písm. a) až e); rozklad podaný proti tomuto rozhodnutí nemá odkladný účinek. Účastníkem řízení o předběžném opatření podle odstavce 2 není osoba, které se rozhodnutím o předběžném opatření ukládá povinnost podle odstavce 2 písm. a) až e).</p> <p>(4) Předběžné opatření zanikne uplynutím pěti dnů od jeho nařízení. Nepominou-li důvody, pro které bylo nařízeno, podá Česká národní banka proti účastníkům návrh u soudu, aby uložil povinnosti podle odstavce 2, které byly uvedeny v rozhodnutí o předběžném opatření. Návrh musí být u soudu podán do pěti dnů od nařízení předběžného opatření; v takovém případě předběžné opatření zanikne až dnem vykonatelnosti usnesení soudu, kterým bylo o tomto návrhu rozhodnuto.</p> <p>(5) Rozhodnutí o předběžném opatření musí též obsahovat poučení o tom, kdy a za jakých podmínek předběžné opatření zaniká. Podá-li Česká národní banka u soudu návrh podle odstavce 4 věty</p>	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006			
Směrnice		Národní reference (platné právo)				
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)	Poznámka
				třetí, zašle o tom tentýž den vyzněním dotčeným účastníkům. (6) Stejnou povinnost, jakou lze uložit v rozhodnutí o předběžném opatření podle tohoto zákona, může Česká národní banka při výkonu dohledu nad kapitálovým trhem uložit jako opatření k nápravě podle tohoto zákona nebo zvláštních právních předpisů uvedených v § 3. Rozklad podaný proti rozhodnutí podle věty první nemá odkladný účinek. Česká národní banka může v rozhodnutí uvést dobu trvání ukládané povinnosti nebo podmínku, jejímž splněním zaniká účinnost rozhodnutí. Touto podmínkou může být doručení sdělení České národní banky o odvolání opatření k nápravě povinné osobě.		
Čl. 12, odst. 3	Tento Článek bude bez ohledu na ustanovení národního práva prováděn na bázi povinnosti zachovávat služební tajemství.	15/1998 ve znění 308/2002, 257/2004, 381/2005 a 57/2006	§ 26	(2) viz níže	PT	
Čl. 13	Povinnost zachovávat služební tajemství se bude vztahovat na všechny osoby, které pracují nebo pracovaly pro oprávněný orgán nebo pro jakýkoliv orgán či osobu na trhu, na které kompetentní orgán delegoval své pravomoci, včetně auditorů a expertů, kteří byli instruováni oprávněným orgánem. Informace, které se týkají služebního tajemství, nesmí být prozrazeny jakékoliv jiné osobě nebo orgánu, kromě případů stanovených zákonem.	15/1998 ve znění 308/2002, 257/2004, 381/2005 a 57/2006	§ 26	Povinnost mlčenlivosti a mezinárodní spolupráce (1) Zaměstnanci České národní banky vykonávající dohled v oblasti kapitálového trhu a osoby, jejichž služeb Česká národní banka využívá při výkonu dohledu nad kapitálovým trhem, a jejich zaměstnanci a členové poradních orgánů České národní banky pro oblast kapitálového trhu jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech informacích získaných v souvislosti s výkonem své činnosti, funkce nebo svého zaměstnání v oblasti dohledu nad kapitálovým trhem. Informace podle věty první může osoba, která má povinnost mlčenlivosti, použít jen způsobem a v rozsahu nutném pro plnění úkolů nebo výkon funkce v oblasti dohledu nad kapitálovým trhem nebo v soudním řízení vedeném v souvislosti s rozhodnutím nebo výkonem dohledu nad kapitálovým trhem nebo v obdobném mezinárodním řízení. Porušením povinnosti mlčenlivosti není poskytnutí informace třetí osobě v souhrnné podobě tak, že nelze identifikovat konkrétní subjekt, kterého se informace týká. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení činnosti, zaměstnání nebo funkce, které tuto povinnost založily. (2) Porušením mlčenlivosti podle odstavce 1 není poskytnutí informace a) zaměstnancům České národní banky, kteří spolupůsobí při	PT	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006	
Směrnice			Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)	Poznámka
				<p>výkonu dohledu nad finančním trhem v České republice,</p> <p>b) úřadu v členském státu Evropské unie nebo jiném státu tvořícím Evropský hospodářský prostor, který působí při výkonu dohledu nad finančním trhem,</p> <p>c) osobě se sídlem nebo trvalým pobytem v České republice, členském státu Evropské unie nebo jiném státu tvořícím Evropský hospodářský prostor, která je</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. likvidátorem, nuceným správcem, správcem konkursní podstaty, předběžným správcem, vyrovnacím správcem nebo osobou s obdobnou funkcí vykonávanou v subjektu působícím na finančním trhu a podléhajícím dohledu, 2. auditorem zákonem stanovené účetní závěrky subjektu působícího na finančním trhu a podléhajícího dohledu, 3. Evropskou centrální bankou nebo jinou centrální bankou zodpovědnou za měnovou politiku, 4. provozovatelem vypořádacího systému obchodů s cennými papíry poskytujícím vypořádací služby pro organizátora regulovaného trhu v České republice, pokud je poskytnutí informace nezbytné k zajištění řádného plnění funkcí této osoby v případě neplnění nebo hrozícího neplnění závazků ze strany účastníka nebo účastníků veřejného trhu, kterému tato osoba poskytuje služby, 5. provozovatelem kompenzačního systému pro investory nebo systému pojištění vkladů, <p>d) úřadu v České republice nebo v členském státu Evropské unie nebo jiném státu tvořícím Evropský hospodářský prostor, který působí při výkonu dohledu nad osobami podle písmene c) bodů 1 a 2; Komise dále poskytne informaci úřadu v České republice nebo v členském státu Evropské unie nebo jiném státu tvořícím Evropský hospodářský prostor, který působí při výkonu dohledu nad platebními systémy a nad dodržováním práva obchodních společností,</p> <p>e) legislativním útvarům ústředních správních úřadů zabývajících se legislativou na úseku finančního trhu,</p> <p>f) orgánům v České republice nebo v členském státu Evropské unie nebo jiném státu tvořícím Evropský hospodářský prostor činným v trestním řízení nebo zabývajících se</p>		

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice			Národní reference (platné právo)		
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
				<p>bojem proti legalizaci výnosů z trestné činnosti; informaci lze poskytnout rovněž mezinárodní organizaci působící na úseku boje proti trestné činnosti nebo legalizaci výnosů z trestné činnosti,</p> <p>g) soudu v souvislosti s konkursním řízením nebo obdobným zahraničním řízením, vedeným v případě úpadku osoby podléhající dohledu České národní banky; údaje o osobě, která se pokusila zachránit úpadce, však poskytnuty být nemohou.</p> <p>(3) Informace se subjektům a úřadům podle odstavce 2 poskytují způsobem a v rozsahu nutném pro plnění jejich úkolů nebo výkon jejich funkce a je-li pro něj zaveden režim povinnosti zachovávat mlčenlivost nejméně v rozsahu srovnatelném s rozsahem podle tohoto zákona.</p> <p>(4) Informace získané v souvislosti s výkonem dohledu nad kapitálovým trhem mohou být poskytnuty též orgánům Evropské unie, je-li to zapotřebí k plnění mezinárodní smlouvy, již je Česká republika vázána a která byla řádně vyhlášena.</p> <p>(5) Informace poskytnuté České národní bance zahraničním úřadem, který působí při výkonu dohledu nad finančním trhem nemohou být použity k jinému účelu než k tomu, pro který byly poskytnuty, a nesmí být bez souhlasu poskytovatele poskytnuty nikomu dalšímu.</p> <p>(6) Informace získané Českou národní bankou v rámci kontroly na území cizího státu nesmí být bez souhlasu úřadu dohledu nad finančním trhem tohoto státu poskytnuty nikomu dalšímu.</p> <p>(7) Subjektu nebo úřadu, uvedenému v odstavci 2 písm. b), c) bodech 1 a 2, v odstavci 2 písm. d) větě před středníkem a písm. f) větě před středníkem, ve státě, který není členským státem Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru, lze poskytovat informace pro účely plnění jeho úkolů v oblasti kapitálového trhu na základě dohody, jestliže je pro něj zaveden režim povinnosti zachovávat mlčenlivost alespoň srovnatelný s režimem podle tohoto zákona.</p> <p>h) Veřejnému ochránci práv v souvislosti s šetřením podle zvláštního zákona.</p>	
Čl. 14	(1) Aniž je dotčeno právo členských států ukládat trestní sankce, zabezpečí členské státy v souladu s jejich národním právem, že budou přijata příslušná správní opatření nebo správní sankce proti osobám, zodpovědným za porušení ustanovení této směrnice. Členské státy zajistí,	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 160, odst. 1, písm. i) a odst. 2,	(1) Burza se dopustí správního deliktu tím, že i) poruší povinnost sledovat obchodování na trhu, vyhodnocovat obchodování na trhu nebo přijímat opatření zabraňující zneužívání	PT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006			
Směrnice		Národní reference (platné právo)				
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)	
	<p>aby byla tato opatření efektivní, přiměřená a odrazující.</p> <p>1. V souladu s postupy stanovenými Článkem 17 (2), Komise sestaví pro informaci seznam administrativních opatření a sankcí uvedených v odstavci 1.</p> <p>2. Členské státy vymezí sankce, které se budou používat při neochotě spolupracovat při vyšetřování, jak je uvedeno v Článku 12.</p> <p>3. Členské státy zajistí, aby oprávněný orgán mohl zveřejnit každé opatření či sankci, která bude uložena za porušení ustanovení přijatých v souladu s touto směrnici, pokud takové zveřejnění vážně neohrozí finanční trhy nebo nezpůsobí nepřiměřené škody dotčeným stranám.</p>	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	pís. b)	<p>trhu (§ 127)</p> <p>(2) Za správní delikt burzy se uloží pokuta</p> <p>b) do 20 000 000 Kč, jde-li o správní delikt podle odstavce 1 písm. d) až j).</p>		
		256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 161, odst. 1 písm. k) a odst. 2, písm. b)	<p>(1) Organizátor mimoburzovního trhu se dopustí správního deliktu tím, že</p> <p>k) poruší povinnost sledovat obchodování na trhu, vyhodnocovat obchodování na trhu nebo přijímat opatření zabraňující zneužívání trhu (§ 127)</p> <p>(2) Za správní delikt organizátora mimoburzovního trhu se uloží pokuta</p> <p>b) do 20 000 000 Kč, jde-li o správní delikt podle odstavce 1 písm. f) až l)</p>		
		256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 171, písm. d) a e)	<p>Emitentovi cenného papíru, který</p> <p>d) neuveřejní nebo nezašle České národní bance i vnitřní informaci, uveřejní nebo zašle České národní bance nesrozumitelnou vnitřní informaci nebo uveřejní zkreslenou vnitřní informaci (§ 125 odst. 1),</p> <p>e) nedodrží povinnost vést seznam osob, které mají přístup k vnitřním informacím (§ 125 odst. 4)</p> <p>se uloží pokuta do 10 000 000 Kč.</p>		
		256/2004 ve znění 56/2006	§177	Správní delikty zasvěcené osoby		

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
				<p style="text-align: center;">§ 177</p> <p>Právnícké nebo podnikající fyzické osobě, která porušila povinnost stanovenou v § 124 odst. 4 se uloží pokuta do 10 000 000 Kč.</p>	
		256/2004	§ 178	<p style="text-align: center;">§ 178</p> <p>(1)Fyzická osoba se dopustí přestupku tím, že poruší povinnost stanovenou v § 124 odst. 4.</p> <p>(2)Z přestupek podle odstavce 1 lze uložit pokutu do 10 000 000 Kč.</p>	
		256/2004 ve znění 56/2006	§ 179	<p style="text-align: center;">Správní delikty osoby, která manipuluje s trhem</p> <p style="text-align: center;">§ 179</p> <p>Právnícké osobě nebo podnikající fyzické osobě, která manipuluje s trhem (§ 126 odst. 4), se uloží pokuta do výše 20 000 000 Kč.</p>	
		256/2004	§ 180	<p style="text-align: center;">§ 180</p> <p>(1) Fyzická osoba se dopustí přestupku tím, že manipuluje s trhem (§ 126 odst. 4).</p> <p>(2)Za přestupek podle odstavce 1 lze uložit pokutu do 20 000 000 Kč.</p>	
		256/2004 ve znění 56/2006	§ 181	<p style="text-align: center;">Správní delikty osoby, která neoznámí tržní manipulaci</p> <p style="text-align: center;">§ 181</p> <p>Právnícké nebo podnikající fyzické osobě, která</p> <p>a) poruší povinnost oznámit podezření na tržní manipulaci (§ 126</p>	

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006	
Směrnice			Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)	
		256/2004 ve znění 56/2006	§ 182	odst. 5), nebo b) nezachová mlčenlivost o oznámení podezření na tržní manipulaci (§ 126 odst. 5), se uloží pokuta do výše 20 000 000 Kč. § 182 Fyzická osoba se dopustí přestupku tím, že c) neoznámí podezření na tržní manipulaci (§ 126 odst. 5), nebo d) nezachová mlčenlivost o oznámení podezření na tržní manipulaci (§ 126 odst. 5). Za přestupek podle odstavce 1 lze uložit pokutu do 20 000 000 Kč.		
		256/2004	§ 183	Správní delikty osoby, která se podílí na rozhodování emitenta a neinformuje o svých obchodech s investičními nástroji § 183 Právnícké osobě nebo podnikající fyzické osobě podílející se na rozhodování emitenta nebo osobě tvořící s touto osobou podnikatelské seskupení, které neoznámí svůj obchod s investičním nástrojem (§ 125 odst. 5), se uloží pokuta do 10 000 000 Kč. § 184 (1)Fyzická osoba podílející se na rozhodování emitenta nebo osoba jí blízká se dopustí přestupku tím, že neoznámí svůj obchod s investičním nástrojem (§ 125 odst. 5). (2)Za přestupek podle odstavce 1 lze uložit pokutu do 10 000 000 Kč.		
		256/2004 ve znění 56/2006	§ 185	Správní delikty osoby, která neoznámí využití vnitřní informace § 185 Právnícké nebo podnikající fyzické osobě, která e) porušila povinnost oznámit využití vnitřní informace (§ 124 odst. 5), nebo f) nezachová mlčenlivost o oznámení podezření na využití vnitřní		

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006	
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006			
Směrnice		Národní reference (platné právo)				
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)	
		256/2004 ve znění 56/2006	§ 186	informace (§ 124 odst. 5), se uloží pokuta do výše 10 000 000 Kč. § 186 (1) Fyzická osoba se dopustí přestupku tím, že g) neoznámí podezření na využití vnitřní informace (§ 124 odst. 5), nebo h) nezachová mlčenlivost o oznámení podezření na využití vnitřní informace (§ 124 odst. 5). (2) Za přestupek podle odstavce 1 lze uložit pokutu do 10 000 000 Kč.“.		
		256/2004 ve znění 56/2006	§ 186a	§ 186a Porušení povinnosti mlčenlivosti (1) Fyzická osoba uvedená v § 117 se dopustí přestupku tím, že nezachová mlčenlivost o informaci, která může mít význam pro posouzení vývoje na kapitálovém trhu nebo může významně poškodit osobu využívající služby poskytované na kapitálovém trhu a která nebyla uveřejněna. (2) Za přestupek podle odstavce 1 lze uložit pokutu do 500 000 Kč.		
Čl. 15	Členské státy zajistí, že proti rozhodnutí každého kompetentního orgánu může být podána žaloba k soudu.	256/2004	§ 194, odst. 1 a 2	(1)Pro řízení podle tohoto zákona se použijí předpisy o správním řízení, pokud tento zákon nestanoví jinak. (2)Pro řízení o přestupcích se použije zákon o přestupcích.	PT	
		150/2002	§2	Ve správním soudnictví poskytují soudy ochranu veřejným subjektivním právům fyzických i právnických osob způsobem stanoveným tímto zákonem a za podmínek stanovených tímto nebo zvláštním zákonem a rozhodují v dalších věcech, v nichž tak stanoví tento zákon.		

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)	Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006		
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)
		150/2002	§65 odst.1	(1) Kdo tvrdí, že byl na svých právech zkrácen přímo nebo v důsledku porušení svých práv v předcházejícím řízení úkonem správního orgánu, jimž se zakládají, mění, ruší nebo závazně určují jeho práva nebo povinnosti, (dále jen "rozhodnutí"), může se žalobou domáhat zrušení takového rozhodnutí, popřípadě vyslovení jeho nicotnosti, nestanoví-li tento nebo zvláštní zákon jinak.	
Čl. 16, odst. 1	Oprávněné orgány budou navzájem spolupracovat, kdykoliv to bude potřebné, za účelem plnění svých povinností, vykonáváním svých pravomocí, jak je stanoveno touto směrnicí nebo národním právem. Kompetentní orgány budou pomáhat kompetentním orgánům dalších členských států. Především si budou vyměňovat informace a spolupracovat při vyšetřování.	6/1993 ve znění 57/2006 a 62/2006	§2 odst. 3	(3) Česká národní banka při plnění svých úkolů spolupracuje s ústředními bankami jiných států, orgány dohledu nad finančními trhy jiných států a s mezinárodními finančními organizacemi a mezinárodními organizacemi zabývajícími se dohledem nad bankami, institucemi elektronických peněz a finančními trhy.	PT
		6/1993 ve znění 57/2006	§37 odst. 3	(3) Česká národní banka spolupracuje s Ministerstvem financí na přípravě návrhů zákonných úprav v oblasti finančního trhu; ustanovení odstavců 1 a 2 tím nejsou dotčena.	
		256/2004 ve znění 57/2006	§ 27, odst. 1, 2, 5, 6 a 7	(1) Česká národní banka poskytne orgánu dohledu hostitelského státu údaje potřebné pro výkon dohledu nad obchodníkem s cennými papíry, zejména (2) Česká národní banka na žádost orgánu dohledu jiného členského státu poskytne bez zbytečného odkladu informaci týkající se ochrany vnitřních informací (§ 124) a manipulace s trhem (§ 126). (5) Česká národní banka je povinna oznámit každé důvodné podezření na využití vnitřních informací nebo manipulaci s trhem v jiném členském státě Evropské unie orgánu dohledu tohoto členského státu. (6) Česká národní banka může požádat orgán dohledu jiného členského státu Evropské unie, aby provedl šetření týkající se jejího podezření na využití vnitřních informací nebo manipulaci s trhem. Česká národní banka může požádat, aby její zaměstnanci byli tomuto šetření přítomni.	PT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
				(7) Jestliže Česká národní banka obdrží od orgánu dohledu jiného členského státu Evropské unie oznámení o podezření na využití vnitřních informací nebo manipulaci s trhem v České republice, uloží opatření k nápravě nebo pokutu osobě, která se takového jednání dopustila, a informuje o tom oznamovatele.	
Čl. 16, odst. 2	<p>Kompetentní orgány na požádání neprodleně poskytnou jakoukoliv informaci požadovanou za účelem uvedeným v odstavci 1. Pokud je to nezbytné, kompetentní orgány, které obdrží takovýto požadavek, neprodleně přijmout nezbytná opatření za účelem získání požadované informace. Pokud žádaný orgán není schopen neprodleně poskytnout požadovanou informaci, musí tuto skutečnost žádajícímu orgánu zdůvodnit. Informace takto předávané musí být chráněné povinností zachovávaní služebního tajemství, jehož subjektem jsou osoby zaměstnané nebo dříve pracující v kompetentních orgánech získávajících tyto informace.</p> <p>Kompetentní orgány mohou odmítnout jednat na žádost o informace pokud:</p> <p>b) komunikace by mohla nepříznivě ovlivnit suverenitu, bezpečnost nebo veřejný pořádek v osloveném členském státě,</p> <p>c) v té stejné věci a proti té stejné osobě již bylo zahájeno soudní řízení před příslušným orgánem osloveného členského státu, nebo</p> <p>d) byl vynesen konečný rozsudek proti této osobě ve vztahu k téže věci v osloveném členském státě.</p> <p>V každém takovém případě bude žádající orgán zároveň informován, včetně poskytnutí co nejpodrobnějších informací o takovém soudním řízení nebo rozsudku.</p> <p>Aniž je dotčen článek 226 Smlouvy, kompetentní orgán, jehož žádost o informace není vyřízena v rámci přijatelné doby nebo je odmítnuta, může podat stížnost Výboru evropských regulátorů cenných papírů, který uskuteční rozpravu za účelem rychlého a efektivního řešení.</p> <p>Aniž jsou dotčeny závazky vyplývající z trestně-právních procesních norem, mohou kompetentní orgány, které získají informace v souladu s odstavcem 1, tyto informace používat pouze při výkonu svých funkcí v rozsahu stanoveném touto směrnicí a v souvislosti se správními a soudními řízeními, které se vztahují především k výkonu těchto funkcí. Avšak když kompetentní orgán podávající informace k tomu dá souhlas, orgán který informaci obdrží, ji může použít pro jiné účely nebo je předat ostatním oprávněným státním orgánům.</p>	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 27, odst. 2, 3, 4, 10	<p>(2) Česká národní banka na žádost orgánu dohledu jiného členského státu poskytne bez zbytečného odkladu informaci týkající se ochrany vnitřních informací (§ 124) a manipulace s trhem (§ 126).</p> <p>(3) Pokud Česká národní banka nemůže informaci podle odstavce 2 poskytnout, je povinna sdělit důvod.</p> <p>(4) Česká národní banka může odmítnout poskytnout informaci podle odstavce 2, pokud</p> <p>a) by její poskytnutí mohlo nepříznivě ovlivnit suverenitu, bezpečnost nebo veřejný pořádek v České republice,</p> <p>b) bylo zahájeno v České republice soudní řízení ve věci, které se informace týká a to ve vztahu k osobám, proti kterým je soudní řízení vedeno, nebo</p> <p>c) nabyl právní moci rozsudek proti osobě, které se informace týká.</p> <p>(10) Při odmítnutí žádosti podle odstavce 4 nebo 9 je Česká národní banka povinna informovat orgán dohledu podle odstavce 2 o důvodech odmítnutí žádosti, včetně všech dostupných informací o probíhajícím řízení nebo o rozhodnutí.</p>	PT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT, DT, NT)
Čl. 16, odst. 3	Pokud je oprávněný orgán přesvědčen, že se na území jiného členského státu provádí nebo prováděly činnosti proti ustanovením této směrnice nebo že tato jednání mají vliv na finanční instrumenty obchodované na regulovaném trhu umístěném v jiném členském státu, oznámí tuto skutečnost specifickým způsobem oprávněnému orgánu jiného členského státu. Kompetentní orgán jiného členského státu učiní vhodné opatření, bude informovat oznamovatele o výsledku a pokud možno co nejpodrobněji i o podstatném vývoji ve vyšetřování. Ustanovení tohoto odstavce neodnímají pravomoci oprávněnému orgánu, který předával informace. Kompetentní orgány různých členských států, které zodpovídají za cíle stanovené Článkem 10, budou navzájem konzultovat další navrhované postupy své činnosti.	256/2004 ve znění 57/2006	§ 27 odst. 5 a 7	(5) Česká národní banka může požádat orgán dohledu jiného členského státu Evropské unie, aby provedl šetření týkající se jejího podezření na využití vnitřních informací nebo manipulaci s trhem. Česká národní banka může požádat, aby její zaměstnanci byli tomuto šetření přítomni. (7) Jestliže Česká národní banka obdrží od orgánu dohledu jiného členského státu Evropské unie oznámení o podezření na využití vnitřních informací nebo manipulaci s trhem v České republice, uloží opatření k nápravě nebo pokutu osobě, která se takového jednání dopustila, a informuje o tom oznamovatele.	PT
Čl. 16, odst. 4	Kompetentní orgán Členského státu může žádat, aby vyšetřování bylo prováděno oprávněnými orgány jiného členského státu, na jiném území. Dále může požadovat, aby členům jeho personálu bylo dovoleno doprovázet v průběhu vyšetřování personál oprávněného orgánu jiného členského státu. Vyšetřování však bude tak či onak podléhat důsledné celkové kontrole členského státu, na jehož území je vedeno. Kompetentní orgány mohou odmítnout jednat na žádost o vyšetřování, které má být vedeno v souladu s ustanoveními prvního pododstavce tohoto Článku nebo na žádost o účast na vyšetřování ze strany personálu kompetentního orgánu jiného členského státu, tak jak je stanoveno druhým pododstavcem tohoto Článku, pokud by takové vyšetřování mohlo nepříznivě ovlivnit suverenitu, bezpečnost nebo veřejný pořádek v osloveném státu nebo pokud v té samé věci nebo proti té samé osobě bylo zahájeno soudní řízení před příslušnými orgány osloveného státu nebo byl v té stejné věci ve vztahu k takové osobě vyneseno konečný rozsudek v osloveném členském státu. V takovém případě to oznámí žádajícímu kompetentnímu orgánu a současně s tím poskytnou co možná nejdetailnější informace o tomto řízení nebo rozsudku.	256/2004 ve znění 56/2006 a 57/2006	§ 27 odst. 6, 8, 9 (a odst. 4) a 10	(6) Česká národní banka může požádat orgán dohledu jiného členského státu Evropské unie, aby provedl šetření týkající se jejího podezření na využití vnitřních informací nebo manipulaci s trhem. Česká národní banka může požádat, aby její zaměstnanci byli tomuto šetření přítomni. (8) Jestliže Česká národní banka obdrží žádost orgánu dohledu jiného členského státu Evropské unie, aby provedla šetření týkající jeho podezření na využití vnitřních informací nebo manipulaci s trhem, je povinna této žádosti vyhovět. Česká národní banka je povinna vyhovět též žádosti tohoto orgánu dohledu, aby jeho zaměstnanci byli tomuto šetření přítomni. (9) Z důvodů uvedených v odstavci 4 Česká národní banka nemusí žádosti podle odstavce 8 vyhovět. (4) Česká národní banka může odmítnout poskytnout informaci podle odstavce 2, pokud a) by její poskytnutí mohlo nepříznivě ovlivnit suverenitu, bezpečnost nebo veřejný pořádek v České republice, b) bylo zahájeno v České republice soudní řízení ve věci, které se informace týká a to ve vztahu k osobám, proti kterým je soudní řízení vedeno, nebo c) nabyl právní moci rozsudek proti osobě, které se informace týká.	PT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice		Národní reference (platné právo)			
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
				(10) Při odmítnutí žádosti podle odstavce 4 nebo 9 je Komise povinna informovat dozorový úřad podle odstavce 2 o důvodech odmítnutí žádosti, včetně všech dostupných informací o probíhajícím řízení nebo o rozhodnutí	
Čl. 16, odst. 5	V souladu s postupy stanovenými v Článku 17 (2), přijme Komise prováděcí opatření ohledně procedury výměny informací a přeshraničních inspekci uvedených v tomto Článku.			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice.</i>	NT
Čl. 17	1. Komisi bude pomáhat Evropský výbor pro cenné papíry zřízený Rozhodnutím 2001/528/ES (dále v textu „Výbor“). 2. Kdykoliv je odkazováno na tento odstavec, použijí se Články 5 a 7 Rozhodnutí 1999/468/ES, s ohledem na ustanovení Článku 8 téhož, za předpokladu že, opatření použitá v souladu s tímto postupem nezmění základní ustanovení této směrnice. Období určené Článkem 5 (6) Rozhodnutí 1999/468/ES se stanoví na období tři měsíců. 3. Výbor přijme svůj jednací řád. 4. Bez ohledu na již přijatá opatření, po čtyřletém období po té, kdy tato směrnice vstoupí v platnost, bude pozastaveno užívání jejich opatření vyžadujících přijetí technických norem a rozhodnutí v souladu s odstavcem 2. Toto ustanovení může být změněno rozhodnutím Evropského Parlamentu a Rady na návrh Komise v souladu s postupem stanoveným Článkem 251 Smlouvy a v neposlední řadě je mohou revidovat ještě před vypršením výše uvedeného období.			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice.</i>	NT
Čl. 18 odst.1	Členské státy přijmou zákony, nařízení a správní postupy nezbytné pro soulad s touto směrnicí ne později, než dne 12. prosince 2004. Bezodkladně o nich budou informovat Komisi.			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice.</i>	NT
Čl. 18 odst.2	Když členské státy přijmou tato opatření, tato budou obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo budou doprovázena takovým odkazem při příležitosti jejich zveřejnění. Členské státy stanoví způsob tohoto odkazu.	256/2004 ve znění 56/2006	§1	Tento zákon zpracovává příslušné předpisy Evropských společenství ¹⁾ a upravuje poskytování služeb v oblasti kapitálového trhu a veřejnou nabídku cenných papírů.	PT
Čl. 19	Článek 11 nezabraňuje možnosti členského státu přijmout samostatné právní a správní mechanismy pro zámořská teritoria za jejichž vnější vztahy je tento členský stát zodpovědný.			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice.</i>	NT
Čl. 20	Směrnice 89/592/EHS a Články 68 (1) a 81 (1) směrnice 2001/34/ES Evropského Parlamentu a Rady ze dne 28. května 2001 o povolení obchodování s cennými papíry na oficiálním trhu a o informacích, které			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice.</i>	NT

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

11Celex kód:	32003L0006	Gestor:	MF	Zpracoval (jméno, datum):	Vít Mikolášek 9. 3. 2006
Název:	Směrnice 2003/6/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 28. ledna 2003 o zneužívání důvěrných informací a manipulaci s trhem (zneužívání trhu)			Schválil (jméno, datum):	ŘO 35 JUDr. Klára Cetlová, 9.3..2006
Směrnice			Národní reference (platné právo)		
Ustanovení (článek, odst., písm., atd.)	Obsah	Číslo Sb. z.	Ustanovení (§, odst., písm., atd.)	Obsah	Vyhodnocení transpozice (PT,DT,NT)
	musí být zveřejněny ve vztahu k těmto cenným papírům ⁽¹⁾ budou zrušeny s účinností ode dne, kdy tato směrnice vstoupí v platnost.				
Čl. 21	Tato směrnice vstoupí v platnost dnem svého zveřejnění v <i>Official Journal of the European Union</i> .			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice.</i>	NT
Čl. 22	Tato směrnice je určena členskými státy.			<i>Nerelevantní z hlediska transpozice.</i>	NT

Rekapitulace platných předpisů a legislativních návrhů, jejichž prostřednictvím je implementován předpis ES/EU

1. Seznam platných předpisů ČR (úplné názvy).

Poř.č.:	Číslo Sb.	Název	Účinnost předpisu
1.	256/2004	Zákon č. 256/2004 Sb. o podnikání na kapitálovém trhu - Act No.256/2004 Coll., on Capital Market Undertaking	1.5.2004
2.	56/2006	Zákon č. 56/2006 Sb., kterým se mění zákon č. 256/2004 Sb. o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony	8.3.2006
3.	57/2006	Zákon č. 57/2006 Sb., o změně zákonů v souvislosti se sjednocením dohledu nad finančním trhem	1.4.2006
4.	257/2004	Zákon č. 257/2004 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o podnikání na kapitálovém trhu, zákona o kolektivním investování a zákona o dluhopisech	1.5.2004
5.	15/1998	Zákon č. 15/1998 Sb., o dohledu v oblasti kapitálového trhu a o změně a doplnění dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů	1.4.1998
6.	308/2002	Zákon č. 308/2002 Sb., kterým se mění zákon č. 15/1998 Sb., o Komisi pro cenné papíry a o změně a doplnění dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů a některé další zákony	12.7.2002
7.	381/2005	Zákon č. 381/2005 Sb., kterým se mění zákon č. 349/1999 Sb., o veřejném ochránci práv, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony	1.1.2006
8.	89/1995	Zákon č. 89/1995 Sb., o státní statistické službě, ve znění pozdějších předpisů	15.6.1995
9.	411/2000	Zákon č. 411/2000 Sb., kterým se mění zákon č. 89/1995 Sb., o státní statistické službě, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 582/1991 Sb., o organizaci a provádění sociálního zabezpečení, ve znění pozdějších předpisů	1.1.2001
10.	6/1993	Zákon č. 6/1993 Sb., o České národní bance, ve znění pozdějších právních předpisů – Act No. 6/1993 Coll., on Czech national bank, as amended	1.1.1993
11.	62/2006	Zákon č. 62/2006 Sb., kterým se mění zákon č. 124/2002 Sb., o převodech peněžních prostředků, elektronických platebních prostředcích a platebních systémech (zákon o platebním styku), ve znění zákona č. 257/2004 Sb., a další zákony	8.3.2006
12.	150/2002	Zákon č. 150/2002 Sb., soudní řád správní, ve znění pozdějších právních předpisů - Act No. 150/2002 Coll., on administrative court proceedings, as amended	1.1.2003

⁽¹⁾ OJ L 184, 6.7. 2001, str. 1.

Srovnávací tabulka pro notifikaci směrnice ES

2. Poznámky (v případě rozsáhlejší poznámky uveďte ve sloupci „Poznámka“ pouze pořadové číslo a text poznámky uveďte v této tabulce)

Poř.č.:	Text poznámky
1	Jsou zřízeny pracovní skupiny, které odpovídají smyslu tohoto ustanovení. Jejich zřízení však neplyne z žádné právní normy.
2	ČNB vykonává dohled přímo.